

3) s. Zurlauben/HM II 194

Original - AH 80, 465-468 - Seiten 466b, 467 und 468 leer

92

[16]54 Dezember 27., "Raptissime" A

SCHREIBEN VOM [MURIANER KONVENTUALEN P. MARTIN] BRUNNER AN [ALT]
AMMANN [UND DERZEITIGEN STADT- UND AMTSRAT BEAT II.]
ZURLAUBEN, ZUG

"Ut felix, faustus, fortunatusque incipiat, decurrat, et finietur annus, hodiernusque publicus Tugij Conventus [=Gemeindeversammlung?], ut audio habendum, Patriae proficuus, inprimis verò inclytæ Domui Z u r L o u b e n sit secundus, ecce! curro ad aras S. nostris L e o n t i j, missam pro Eâdem lecturus.

Caeterum avidissimè rescire percuperem, quomodo res [- es ging um die Frage, ob der Ort Zug einer Erneuerung des Bündnisses mit Frankreich seine Zustimmung erteilen wolle -] succedat, et Solodori apud Oratorem Galliae [Jean D e l a B a r d e] successerit, an aliqua mentio mei facta? an ipse ultimas meas acceperit cum aureo corculo Virgini suae Filiae [A n n a M a r i a Zurlauben] transmissio? hisce denuò omnia Familiae Vestrae exopto prospera, et antiquae Paternae et gratiosissimae me humillimè commendo Magnificentiae Vestrae ...".

Original, Siegel z.T. zerstört - AH 80, 477-478

93

1654 August 29., Solothurn A

SCHREIBEN VOM [FRANZ. AMBASSADOREN JEAN] DE LA BARDE AN [DEN ZUGER STADT- UND AMTSRAT BEAT II.] ZURLAUBEN

"Puis que Je promets par ma lettre¹ a M.^{rs} [Ammann und Rat von Stadt und Amt] ... Zug l'Argent d'honneur et la pension en me delivrant le Traicté d'Alliance et la lettre de Revers scellez Je ne voy aucune necessité d'envoyer l'Argent d'honneur a Zug et ainsy Je vous prie sans cet Envoy et sur l'Assurance portée par ma lettre de faire resoudre M.^{rs} de vostre Canton lesquels vous pouvez aussurer du paiement sur ma parole.